

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ  
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ  
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Краткое содержание докладов  
У годичной научной сессии ЛО ИВ АН  
май 1969 года

Ленинград 1969

Классификация Махмуда Камгарского охватывает только часть тюркских языков. Многие тюркские языки Сибири, Поволжья и других районов остались ему неизвестными. Несмотря на это классификационные признаки М. Камгарского очень удачны. Филолог XI века смог выделить из большого количества звуковых соответствий, чередований, переходов и комбинаторных изменений, которые наблюдаются в тюркских языках и в той или иной степени отражены в Диване, самые существенные, характерные не только для одного языка, а для всех тюркских языков. Это подтверждается хотя бы тем, что почти все его классификационные признаки повторяются в классификациях тюркских языков в XIX-XX в.в. (В.В. Радлов, Ф.Е. Корн, А.Н. Самойлович, А. фон Габен, Н.А. Баскаков и др.).

Н.М. Носова

#### ИМЕННЫЕ ЧЛЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В БИРМАНСКОМ ЯЗЫКЕ

Ряд исследователей бирманского языка отмечает "субстантивное употребление" глагола, оформленного служебными морфемами  $тн^2$  или  $мн^2$ . Имеется в виду то, что такие глаголы без помощи какого-либо субстантиватора ( $тн^2$  и  $мн^2$  - временные или, согласно другой точке зрения, модальные показатели) сочетаются с грамматическими показателями, свойственными имени существительному (с именными послелогами и показателями множественного числа) и выполняют синтаксические функции имени. Более точным было бы утверждать, что такое употребление глаголов является лишь частным случаем "субстантивного употребления" п р е д л о ж е н и я, глагол-сказуемое которых имеет указанные (или аналогичные указанным) формы, так как глагол плюс  $тн^2$  или  $мн^2$  уже составляет предложение. В функциях, свойственных имени, употребляется именно все предложение, которое может содержать как один глагол-сказуемое на  $тн^2$  или  $мн^2$ , так и, наряду с ним, другие члены предложения (подлежащее, дополнение и т.д.). Все предложение в этом случае выступает одним членом предложения по отношению к другому предложению и оформляется точно так же, как и член предложения, выраженный словом (именем). Следуя китаястической традиции, такое предложение

можно назвать "членным" (или "включенным"), а предложение, членом которого оно является, "объемлющим" (или "включающим").

Такие членные предложения могут быть заменены обычным именем, что не приводит к изменению синтаксической структуры объемлющего предложения, которое в результате этой замены лишь перестает быть объемлющим (если оно не содержит каких-либо других членных предложений). Например, в предложении  $tu^2\text{'}au^2\text{'}la^2\text{'}ti^2\text{'}kou^2\text{'}ma\text{'}ti^1\text{'}t\text{'}pu^3$  "Я не знал, что он придет" членное предложение  $tu^2\text{'}au^2\text{'}la^2\text{'}ti^2$  "он пришел", выступающее в функции дополнения и оформленное показателем дополнения  $kou^2$ , можно заменить, например, словом  $ska\text{'}na^2$  "учитель":  $ska\text{'}na^2\text{'}kou^2\text{'}ma\text{'}ti^1\text{'}t\text{'}pu^3$  "Я не знал учителя". Поэтому такие членные предложения можно назвать "именными".

Именные членные предложения не есть результат субстантивации с помощью особых грамматических средств. Они представляют собой "обычные" предложения, синтаксически подчиненные другим предложениям.

Способность предложения в бирманском языке выступать в качестве именного членного предложения зависит от той формы, в которой стоит глагол-сказуемое этого предложения. Это, прежде всего, уже упомянутые формы глагола на  $ti^2$  и  $mi^2$ . В разговорном языке в самостоятельных (не членных) предложениях им соответствуют формы на  $ta^2$  и  $ma^2$ . Но эти формы не могут быть глаголом-сказуемым именного членного предложения - за исключением того случая, когда членное предложение выступает в качестве определительного (см. ниже). Вместо них в членных предложениях употребляются формы на  $ta^2$  и  $ma^2$  соответственно.

Не могут также выступать в качестве членных такие предложения, глагол-сказуемое которых стоит в вопросительной форме.

Важной особенностью именных членных предложений является образование отрицательной формы глагола-сказуемого таких предложений. В предложениях, выступающих самостоятельно, отрицательная форма глагола-сказуемого образуется с помощью префикса  $ma$  или конфикса  $ma\text{'}\dots\text{'}t\text{'}pu^3$  (одновременное употребление префикса  $ma$  и морфем  $ti^2$  или  $mi^2$  невозможно). В членных же предложениях отрицательная форма глагола образуется простым прибавлением префикса  $ma$  к глаголу на  $ti^2$  (в отрицательных формах противопоставление форм на  $ti^2$  формам на  $mi^2$  нейтрализуется).

Именные членные предложения могут выступать во всех синтаксических функциях, свойственных имени: они могут быть в предложении подлежащим, дополнением, определением и именной частью сказуемого.

Особого рассмотрения требуют определительные членные предложения. Такие предложения подчиняются определяемому ими слову путем замены тона морфем  $ти^2$  и  $ми^2$  на первый тон ( $ти^1$ ,  $ми^1$ ). В разговорном же языке в определительных членных предложениях глагол-сказуемое оформлен морфемами  $та^1$  и  $ма^1$ , то есть здесь используются именно те морфемы (с изменением тона), которые не могут использоваться во всех других (не определительных) членах предложения. Глагольные же формы на  $та^2$  и  $ма^2$  не могут употребляться в определительных членных предложениях (ср. выше).

Способ подчинения определительных членных предложений аналогичен способу подчинения слов, выступающих в качестве притяжательного определения: такие слова также меняют тон своего последнего слога на первый. Разница состоит в том, что способ подчинения членных предложений выражает более широкое значение - атрибутивное.

Следует отметить особенности членных предложений, выступающих в качестве дополнения причины: в этом случае морфема  $ти^2$  перед послелогом  $пхин^1$  (передающим значение причинности) всегда выступает в редуцированной форме  $та$ . Так же ведет себя глагол на  $ти^2$ , когда к нему присоединяются служебные слова  $ка^1$   $тоу^1$ ,  $лоу^2$  "как", "подобно тому, как".

В.В.Полосин

#### О ПРОЯВЛЕНИИ ПРАВИЛА ПОЛЯРНОСТИ ПРИ ОБРАЗОВАНИИ НЕКОТОРЫХ ТИПОВ ИМЕН СОБИРАТЕЛЬНЫХ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

Проблема соотносимости имен собирательных с множественным числом в арабском языке вызывает некоторые трудности у специалистов и нуждается, на наш взгляд, в направленной изучении. Это мнение поддерживается приводимыми ниже случаями смешения некоторых имен собирательных с множественным числом.